

259776-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни работи на спортни терени на стадиони и спортни площадки –
Kommunal- und Kulturzentrum Bischofswerda, Neubau Bolzplatz

OJ S 74/2026 16/04/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle-svbiw@bischofswerda.de

Правна категория на купувача: Местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Kommunal- und Kulturzentrum Bischofswerda, Neubau Bolzplatz

Описание: Los 83 Neubau Bolzplatz

Идентификатор на процедурата: 496d5dbb-d61d-41c3-bcb6-3b72fdb778da

Вътрешен идентификатор: 185/83-2026

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45236100 Строителни работи на спортни терени на стадиони и спортни площадки

Допълнителна класификация (cpv): 45236110 Строителни работи на спортни терени, 45236200 Строителни работи на терени на съоръжения за отдих и развлечение

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Platz des Volkes 1

Град: Kommunal- und Kulturzentrum Bischofswerda

Пощенски код: 01877

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Es werden nur Bieterfragen, welche bis spätestens 6 Kalendertage vor Angebotsöffnung über die Vergabepattform eingereicht werden, von der Vergabestelle beantwortet. Später eingehende Bieterfragen können nicht berücksichtigt werden.

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vob-a-eu -

2.1.6. Основания за изключване

Источници на основанията за изключване: Уведомление
Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Ausschlusskriterium
Корупция: Ausschlusskriterium
Участие в престъпна организация: Ausschlusskriterium
Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Ausschlusskriterium
Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Ausschlusskriterium
Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Ausschlusskriterium
Измами: Ausschlusskriterium
Детски труд и други форми на трафик на хора: Ausschlusskriterium
Неплатежоспособност: Ausschlusskriterium
Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Ausschlusskriterium
Администриране на активите от ликвидатор: Ausschlusskriterium
Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Ausschlusskriterium
Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Ausschlusskriterium
Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Ausschlusskriterium
Тежко професионално нарушение: Ausschlusskriterium
Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Ausschlusskriterium
Нарушение на задължения в областта на социалното право: Ausschlusskriterium
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Ausschlusskriterium
Прекратена стопанска дейност: Ausschlusskriterium
Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Ausschlusskriterium
Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Ausschlusskriterium

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Kommunal- und Kulturzentrum Bischofswerda, Neubau Bolzplatz
Описание: Umbau Kommunal- und Kulturzentrum Bischofswerda, 01877 Bischofswerda, Los 83 Neubau Bolzplatz: Anlage eines Allwetter-Bolzplatzes mit Kunststoffbelag, Spielfeldgröße brutto 17 m x 30 m = 510 m², Fläche Bearbeitungsbereich einschl. Zufahrt und Randangleichungen: ca. 1500 m²; 390 m³ Oberboden lösen, laden, transportieren, auf AG-Lagerplatz zwischengelagern, tlw. Wiedereinbau, tlw. beseitigen; 190 m³ Bodenabtrag; 940 m² Nivellement auf Grundplanum herstellen mit Massenausgleich; 65 m³ Aushub, Verfüllung Leitungsgräben, Schacht- und Fundamentbaugruben; 100 m³ Aushub beseitigen; 134 m Sickerrohrleitung (Drainsauger); 24 m RW-Kanal (Sammler); 1 RW-Schacht; 300 m² geschotterte Wegefläche mit Einfassungen; 30 m² B-Pflasterfläche; 94 m neue Sportplatzeinfassung - Elastic-Randsteine; 510 m² Aufbau des neuen Sportplatzbelages mit ungebundener Tragschicht (2-lagig), gebundene TS und Kunststoffbelag (2-schichtig); 240 m Spielfeldlinierung; 300 m² Randflächen (Böschungen) und Entwässerungsmulde; 1 Treppenanlage 5 Stg. 15,5/30 mit bs Handläufen; 115 m Doppelstabmattenzaun H 1,6 m; 1 Tor B 3 m, 1 Tür B 1,2 m; Sportplatzausstattung: 1 x Volleyball, 2 x Bolzplatztor mit Basketball-

Aufbau; 3 Stk. Bänke; 2 Stk. Abfallbehälter; 1 Stk. Metallcontainer 3,1 x 2,1 x 2,1 m; 1 Stk. überdachte Sitzgruppe, Lärchenholz; 1 Stk. Steg/Brücke-Metallkonstruktion einschl. bs Handlauf.

Вътрешен идентификатор: LOT-0000

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45236100 Строителни работи на спортни терени на стадиони и спортни площадки

Допълнителна класификация (cpv): 45236110 Строителни работи на спортни терени, 45236200 Строителни работи на терени на съоръжения за отдих и развлечение

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Platz des Volkes 1

Град: Kommunal- und Kulturzentrum Bischofswerda

Пощенски код: 01877

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 05/10/2026

Крайна дата на продължителността: 21/05/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Изисква се в офертата

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП) : да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): не

Допълнителна информация: Das Angebot soll zusätzlich zur GAEB-Datei eine verpreiste pdf-Datei enthalten.

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Preis

Описание: wirtschaftlichstes Angebot mit bestem Preis-Leistungsverhältnis.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-19d90012d18-1a87bcb2701dda7e>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Разрешено

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 25/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 79 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: siehe Vergabeunterlagen, Vorbemerkungen des LV, Planunterlagen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 25/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle, 01877 Bischofswerda, Rudolf-Breitscheid-Straße 7.

Допълнителна информация: keine öffentliche Angebotsöffnung, da elektr. Vergabeverfahren.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Условия, свързани с изпълнението на договора: siehe Vorbemerkungen des Leistungsverzeichnisses.

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Информация за крайните срокове за преразглеждане: entsprechend den vergaberechtlichen Vorschriften.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

Организация, която получава заявленията за участие: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

8. Организации

8.1. ORG-7001

Официално наименование: Stadtverwaltung Bischofswerda, Bauamt/Vergabestelle

Регистрационен номер: 01877

Пощенски адрес: Rudolf-Breitscheid-Straße 7

Град: Bischofswerda

Пощенски код: 01877

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

Звено за контакт: Bauamt/Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle-svbiw@bischofswerda.de

Телефон: +49 3594-786114

Факс: +49 3594-786109

Интернет адрес: www.bischofswerda.de

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която получава заявленията за участие

8.1. ORG-7004

Официално наименование: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen, DS Leipzig

Регистрационен номер: LGV-185-83-2026

Пощенски адрес: Braustraße 2

Град: Leipzig

Пощенски код: 04107

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig (DED52)

Държава: Германия

Електронна поща: vergabekammer@ldl.sachsen.de

Телефон: +49 3419773900

Факс: +49 3419771049

Интернет адрес: www.lds.sachsen.de

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-7005

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: c1292806-6c79-4c39-9710-0e53280b6bac - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 16
Дата на изпращане на известието: 15/04/2026 11:09:59 (UTC+02:00) източноевропейско
време, централноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски
Номер на публикуване на обявлението: 259776-2026
Номер на броя на ОВ S: 74/2026
Дата на публикуване: 16/04/2026